







~ 3rd August 2025 ~ ~ 7th Sunday after Trinity ~ ~ Collect (s) ~

Lord of all power and might, the author and giver of all good things: graft in our hearts the love of your name, increase in us true religion. nourish us with all goodness, and of your great mercy keep us in the same; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen

or

Generous God. you give us gifts and make them grow: though our faith is small as mustard seed, make it grow to your glory and the flourishing of your kingdom; through Jesus Christ our Lord. Amen

~ Readings ~

Ecclesiastes 1: 2, 12 - 14; 2: 18 - 23 OT p 668 Colossians 3: 1 - 11 NT p 1184 Luke 12: 13 - 21 NT p 1045

(NIV used in sermon preparation)

~ Post Communion Prayer ~

Lord God, whose Son is the true vine and the source of life, ever giving himself that the world may live: may we so receive within ourselves the power of his death and Passion that, in his saving cup, we may share his glory and be made perfect in his love;

for he is alive and reigns, now and for ever. Amen.

We do not often think about the translations of our Bible but we need to be mindful that differences will influence what we think God's Word is saying to us.

For instance which translation of Ecclesiastes 1:2 is more familiar to you the one we heard this morning or another?

"Meaningless! Meaningless!" says the Teacher.

"Utterly meaningless! Everything is meaningless." (NIV)

Vanity of vanities, says the Preacher, vanity of vanities! (RSV/KJV) All is vanity.

It is useless, useless, said the Philosopher. Life is useless, all useless. (GNV)

Smoke, nothing but smoke. [That's what the Quester says.] There's nothing to anything—it's all smoke. (MSG)

"Futile! Futile!" laments the Teacher.

(NEB) "Absolutely futile! Everything is futile!"

"It is of no use," says the Preacher. "It is of no use! All is for nothing." (NLV)

Life is fleeting, like a passing mist. It is like trying to catch hold of a breath; All vanishes like a vapor; everything is a great vanity. (VOICE)

A selection of eight versions, all used in different Anglican Worship traditions ~ and sometimes to say what the minister wants to emphasise rather than what God wants to say to His people! It is a huge responsibility for any preacher to explore God's Word with their congregation (s) which is why we cover our offerings in prayer and ask those receiving our thoughts to Challenge them if they do not 'ring true' or appear to make sense. There are safeguards like always using the same translation (here the NIV is our pew bible) within worship and study but it is wise to check at times what other translations say. (The Church of England primarily uses the KJV or the RSV officially.)

Thankfully this week, despite the various translations, our three readings seem to support each other in our exploration and what we may understand.

Ecclesiastes, attributed to King Solomon as its author, looks at building up material treasures or riches which are left behind us when we die. That is what is considered vain, futile or meaningless. By all means work for what you need to live ~ God will provide ~ but avoid becoming greedy or self-satisfying by squirrelling away things that you want but do not need and that might stand in the way with your pilgrimage of faith.

I am learning just how easy that is to do without realising it as I work through the down-sizing exercise in preparation for retiring to a smaller house!

Colossians makes me feel a little better with its encouragement to "set your hearts on things above, where Christ is, seated at the right hand of God. Set your minds on things above, not on earthly things."

and reminds us that we have this life to share Christ as central to all so that others may know or themselves. Remember Peter Pan's shadow ~ when we live our faith others see Christ in us even if no words are exchanged.

Luke relates the parable of the rich fool or farmer which effectively puts the wisdom of Solomon in Ecclesiastes into picture imagery that Jesus' listeners can readily understand.

Nowhere are we told that we should not enjoy possessions or the security that they can give us but we are clearly taught to put God, through Jesus, first and central to our lives and living.

I have challenged us before to look at all we have and work out what we need and why and then to acknowledge what we can give away (whether we need to replace it for our well-being or can easily live without).

This week I invite you to do that exercise again and consider those things that you have needed but, in honesty, need no longer. Some you can consider giving away or selling, others sadly will have outlived their usefulness and will end up recycled or in the skip.

Watch an episode of "Sort your life out" BBC 1, currently airing 5th season on Tuesdays at 8pm and on iPlayer!